

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De aflevering van geneesmiddelen die lindaan bevatten, wordt verboden.

**Art. 2.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La délivrance des médicaments contenant du lindane est interdite.

**Art. 2.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

N. 98 — 798

[98/22138]

**13 FEBRUARI 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het centraal bestuur van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden, van sommige centrale diensten die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 29 303/I/PF van 20 november 1997 van de Vaste Commissie voor taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering worden de betrekkingen van het centraal bestuur als volgt over de taalkaders verdeeld :

F. 98 — 798

[98/22138]

**13 FEVRIER 1998. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'administration centrale de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1997 portant fixation du cadre organique de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 29.303/I/PF du 20 novembre 1997 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, les emplois de l'administration centrale sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Betrekkingen in uitdoving — Emplois en extinction
	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois	F N
1	1	1	
2	2	2	
3	4	4	
4	3	3	

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Betrekkingen in uitdoving — Emplois en extinction
5	13	11	
6	8	6	4
7	2	2	

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 1 september 1995 houdende vaststelling van de taalkaders van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum als het koninklijk besluit van 8 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 februari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 2.** L'arrêté royal du 1er septembre 1995 fixant les cadres linguistiques de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 8 juillet 1997 fixant le cadre organique de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 février 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

N. 98 — 799

[S — C — 98/22090]

**13 FEBRUARI 1998. — Koninklijk besluit betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 6bis, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1994;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op artikel 21quater;

Gelet op de wet van 22 februari 1994 houdende sommige bepalingen inzake Volksgezondheid, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu;

Gelet op protocol nr. 97/15 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van financiën van 17 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van 5 augustus 1997;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 12 september 1997 over de adviesaanvraag binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 13 juni 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

F. 98 — 799

[S — C — 98/22090]

**13 FEVRIER 1998. — Arrêté royal relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 6bis, inséré par la loi du 22 février 1994;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux Commissions médicales, notamment l'article 21 quater;

Vu la loi du 22 février 1994 contenant certaines dispositions relatives à la santé publique, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1995 fixant certaines attributions ministérielles relatives au Ministère de la Santé publique et de l'environnement;

Vu le protocole n° 97/15 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 17 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 5 août 1997;

Vu la délibération du Conseil des Ministres, le 12 septembre 1997 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 13 juin 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 1997 en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;